

3 DESTINATIONS A VIVRE ET A PARTAGER ENTRE ALSACE ET BOURGOGNE

Partez à la découverte de 3 destinations à la fois distinctes et complémentaires. Un pique-nique en famille le long de la Saône en destination Vesoul-Val de Saône, une sortie VTT dans les Monts de Gy en Vallée de l'Ognon, ou encore une séance de cardio avec l'ascension de La Planche des Belles Filles dans les Vosges du Sud.

Tout au long de vos parcours, vous serez séduits par les nombreuses richesses naturelles, patrimoniales et gustatives que recèle ce département parmi les plus verts de France.

Three destinations, each with plenty of surprises in store!

Vosges au sud

3 DESTINATIONS TO SHARE AND ENJOY BETWEEN ALSACE AND BURGUNDY

Set out on a voyage of discovery, taking in three destinations that are different but complement each other. A family picnic beside the River Saône, heading for Vesoul-Val de Saône, a mountain-bike trip up the Monts de Gy hills in the Ognon Valley, or a cardio workout climbing the Planche des Belles Filles in the Southern Vosges.

As you travel along any of these routes, you'll enjoy the wealth of natural heritage and gastronomic pleasures to be found in this department, one of France's greenest areas.

Three destinations, each with plenty of surprises in store!

Vosges au sud

3 DESTINATIONS TO SHARE AND ENJOY BETWEEN ALSACE AND BURGUNDY

Partez à la découverte de 3 destinations à la fois distinctes et complémentaires. Un pique-nique en famille le long de la Saône en destination Vesoul-Val de Saône, une sortie VTT dans les Monts de Gy en Vallée de l'Ognon, ou encore une séance de cardio avec l'ascension de La Planche des Belles Filles dans les Vosges du Sud.

Tout au long de vos parcours, vous serez séduits par les nombreuses richesses naturelles, patrimoniales et gustatives que recèle ce département parmi les plus verts de France.

Three destinations, each with plenty of surprises in store!

Vosges au sud

COLLINE NOTRE-DAME DU HAUT

Ronchamp
www.collinenotredameduhaut.com

LA RIVIÈRE OGNON THE RIVER OGNON

Paradis des pêcheurs et amateurs de canoë-kayak
A paradise for anglers and canoeists

CHÂTEAU DE RAY-SUR-SAÛNE

RAY-SUR-SAÛNE
www.haute-saone.fr

LA SAÛNE

www.destination70.com

ETRE PROMU CAPITAINE

Being promoted to skipper

VISITER LES MAÎTRES VERRIERS

Visiting the workshops of the master glass-blowers

CERISIER EN FLEUR

FOUGEROLLES
www.oisi-fougerolles.net

REVENIR AU MOYEN-ÂGE

Back to the Middle Ages

CHÂTEAU-FORT D'ORICOURT

ORICOURT
www.oricourt.com

PASSAVANT-LA-ROCHÈRE

www.larochere.com

TERRE D'OTTINGEN A ROVER'S PARADISE

La Haute-Saône est désormais connue en France et dans le monde comme une terre de vélo, notamment par l'organisation de grandes compétitions cyclistes, dont la plus prestigieuse : le Tour de France !

Si notre territoire s'est spécialisé au fil des années dans l'accueil de grandes manifestations sportives, pour les professionnels ou les amateurs, c'est également aujourd'hui, et sans conteste, une terre de loisirs cyclistes et de cyclotourisme, grâce à l'aménagement d'un réseau étendu de boucles cyclables en maillage avec les grands itinéraires européens.

En Haute-Saône, chacun peut, selon ses envies et son niveau, retracer les grands succès du cyclisme mondial en grimpan La Planche des Filles, découvrir les trésors du patrimoine local le long de la Saône, profiter des paysages époustouflants du Plateau des 1000 étangs, et bien plus encore...

La Haute-Saône fait bien la course en tête, mais elle fait également la balade, la visite ou l'excursion en tête, et ce pour le plaisir de tous !

LA HAUTE-SAÛNE

Le Haute-Saône département has become renowned in France and in the world as a cycling land, thanks to the major cycling events organised, the most prestigious being the Tour de France ! Over the years, it has specialised in hosting major sporting events, for professionals or for amateurs. It is also a land for cycling leisure and touring. It has been possible through the development of a wide network of cycling routes connecting with major European itineraries. Depending on their desires and level, everyone can either experience the great successes of world cyclists, climbing La Planche des Filles, or discover local heritage treasures along the Saône river, enjoy the breathtaking landscapes of the Plateau des 1000 Étangs (wild areas with more than 1,000 lakes) and much more... Haute-Saône leads the race, but it also takes the time to ride, to visit... for everyone's pleasure!

VENEZ DÉCOUVRIR LA HAUTE-SAÛNE

COME AND DISCOVER HAUTE-SAÛNE

3 DESTINATIONS A VIVRE ET A PARTAGER ENTRE ALSACE ET BOURGOGNE

Partez à la découverte de 3 destinations à la fois distinctes et complémentaires. Un pique-nique en famille le long de la Saône en destination Vesoul-Val de Saône, une sortie VTT dans les Monts de Gy en Vallée de l'Ognon, ou encore une séance de cardio avec l'ascension de La Planche des Belles Filles dans les Vosges du Sud.

Tout au long de vos parcours, vous serez séduits par les nombreuses richesses naturelles, patrimoniales et gustatives que recèle ce département parmi les plus verts de France.

Three destinations, each with plenty of surprises in store!

Vosges au sud

3 DESTINATIONS TO SHARE AND ENJOY BETWEEN ALSACE AND BURGUNDY

Set out on a voyage of discovery, taking in three destinations that are different but complement each other. A family picnic beside the River Saône, heading for Vesoul-Val de Saône, a mountain-bike trip up the Monts de Gy hills in the Ognon Valley, or a cardio workout climbing the Planche des Belles Filles in the Southern Vosges.

As you travel along any of these routes, you'll enjoy the wealth of natural heritage and gastronomic pleasures to be found in this department, one of France's greenest areas.

Three destinations, each with plenty of surprises in store!

Vosges au sud

3 DESTINATIONS TO SHARE AND ENJOY BETWEEN ALSACE AND BURGUNDY

Partez à la découverte de 3 destinations à la fois distinctes et complémentaires. Un pique-nique en famille le long de la Saône en destination Vesoul-Val de Saône, une sortie VTT dans les Monts de Gy en Vallée de l'Ognon, ou encore une séance de cardio avec l'ascension de La Planche des Belles Filles dans les Vosges du Sud.

Tout au long de vos parcours, vous serez séduits par les nombreuses richesses naturelles, patrimoniales et gustatives que recèle ce département parmi les plus verts de France.

Three destinations, each with plenty of surprises in store!

Vosges au sud

ACCUEIL VÉLO

Vosges du Sud
Vallée de l'Ognon
Vesoul Val de Saône

VERS EUROVELO

Vosges du Sud
Vallée de l'Ognon
Vesoul Val de Saône

VERS EUROVELO

Vosges du Sud
Vallée de l'Ognon
Vesoul Val de Saône

VERS EUROVELO

Vosges du Sud
Vallée de l'Ognon
Vesoul Val de Saône

SITES LABELLISÉS "ACCUEIL VÉLO"

L'agence départementale du tourisme de la Haute-Saône déploie le label Accueil Vélo, marque nationale qui garantit un accueil et des services de qualité auprès des cyclistes. Que ce soit dans des hébergements classés ou labellisés, sites de visite, offices de tourisme, ou loueurs-réparateurs de vélos, "Accueil Vélo" est un vrai référentiel de qualité avec des services adaptés aux besoins des cyclistes.

SITES WITH THE "ACCUEIL VÉLO" LABEL

The Haute-Saône departmental tourism agency is promoting the "Accueil Vélo" (or Cyclists welcome) certification, a national brand that guarantees specific services for cyclists. "Accueil Vélo" is a qualified reference for quality services adapted to the needs of cyclists, that you can find in accommodation, museums, sites, tourist offices or bike rental and repairs.

ACCUEIL VÉLO

Vosges du Sud
Vallée de l'Ognon
Vesoul Val de Saône

ACCUEIL VÉLO

Vosges du Sud
Vallée de l'Ognon
Vesoul Val de Saône

ACCUEIL VÉLO

Vosges du Sud
Vallée de l'Ognon
Vesoul Val de Saône

ACCUEIL VÉLO

Vosges du Sud
Vallée de l'Ognon
Vesoul Val de Saône

Haute-Saône

Amis cyclistes : attention au dos de cette carte ne sont représentés que les campings et autres hébergements labellisés Accueil Vélo situés à moins de 5 km des grands itinéraires cyclables !

Cyclists must be aware that on the back of this map, there are only campsites and other accommodation certified "Accueil Vélo" and located less than 5 km from major cycling routes.

Facile et pratique ! Rendez-vous sur www.destination70.com/titinerance ou appelez-nous au 03 84 97 10 70
Go to www.destination70.com/titinerance or call us +33 (0)3 84 97 10 70

Destination 70
Maison de l'Économie et du Tourisme
1 rue Max Devaux - CS 20057
70001 Vesoul cedex

V50 - LA VOIE BLEUE MOSELLE-SAONE A VELO

www.lavoiebleue.com

La véloroute La Voie bleue - Moselle-Saône à vélo relie le Luxembourg à la ville de Lyon en traversant les vallées de la Moselle et de la Saône. En Haute-Saône, ce parcours d'environ 140 kilomètres fait découvrir l'environnement remarquable des rives de Saône, en empruntant les chemins de halage de la « Petite Saône » navigable ou en suivant un itinéraire en site partagé sur des routes à faible trafic.

The Voie bleue - Moselle-Saône cycle route runs between Luxembourg and the city of Lyon and passes through the valleys of the Rivers Moselle and Saône. The route runs for around 140 kilometres through Haute-Saône and is a great way to explore the spectacular surroundings of the banks of the Saône, riding either along the towpaths of the «little Saône» or along lightly used roads.

Liaison V50 EUROVELO 6 via VESOUL V50 VESOUL EUROVELO 6 LINK

Reliez les deux grands itinéraires qui sont la V50 - La Voie bleue - Moselle-Saône à vélo et l'EuroVelo 6 (vallée du Doubs) avec ce parcours d'environ 75 kilomètres. En Haute-Saône, vous suivrez principalement une voie verte (nommée Chemin Vert de 28 kilomètres) aménagée sur une ancienne voie de chemin de fer au départ de l'agglomération de Vesoul : un parcours idéal pour une pratique familiale !

Join up the two great cycle routes, the V50-Vesoul Eurovelo 6 trail and the EuroVelo 6 route (in the Doubs valley), as you travel along this link route of around 75 kilometres. You'll mostly be following the Greenway in Haute-Saône (called the Chemin Vert for 28 kilometres), which has been opened along a former railway track starting in the outskirts of Vesoul - the perfect route for a family outing!

Liaison V50 BELFORT via LUXEUIL-LES-BAINS ET LES MILLE ETANGS V50 LUXEUIL-LES-BAINS MILLE ETANGS BELFORT LINK

Cette liaison jalonnée sur des petites routes vous fera découvrir, au départ des grands itinéraires cyclables, la station thermique de Luxeuil-les-Bains et les paysages uniques du Plateau des Mille Étangs et des Vosges du Sud.

This link route was waymarked along minor roads, and it is a great way to enjoy a cycling tour that takes in the spa resort of Luxeuil-les-Bains as well as the unique landscapes of the Plateau des Mille Étangs (Plateau of a Thousand Ponds) and the southern Vosges mountains.

ACCUEIL VÉLO

Vosges du Sud
Vallée de l'Ognon
Vesoul Val de Saône

ACCUEIL VÉLO

Vosges du Sud
Vallée de l'Ognon
Vesoul Val de Saône

ACCUEIL VÉLO

Vosges du Sud
Vallée de l'Ognon
Vesoul Val de Saône

ACCUEIL VÉLO

Vosges du Sud
Vallée de l'Ognon
Vesoul Val de Saône

SITES LABELLISÉS "ACCUEIL VÉLO"

L'agence départementale du tourisme de la Haute-Saône déploie le label Accueil Vélo, marque nationale qui garantit un accueil et des services de qualité auprès des cyclistes. Que ce soit dans des hébergements classés ou labellisés, sites de visite, offices de tourisme, ou loueurs-réparateurs de vélos, "Accueil Vélo" est un vrai référentiel de qualité avec des services adaptés aux besoins des cyclistes.

SITES WITH THE "ACCUEIL VÉLO" LABEL

The Haute-Saône departmental tourism agency is promoting the "Accueil Vélo" (or Cyclists welcome) certification, a national brand that guarantees specific services for cyclists. "Accueil Vélo" is a qualified reference for quality services adapted to the needs of cyclists, that you can find in accommodation, museums, sites, tourist offices or bike rental and repairs.

ACCUEIL VÉLO

Vosges du Sud
Vallée de l'Ognon
Vesoul Val de Saône

ACCUEIL VÉLO

Vosges du Sud
Vallée de l'Ognon
Vesoul Val de Saône

ACCUEIL VÉLO

Vosges du Sud
Vallée de l'Ognon
Vesoul Val de Saône

ACCUEIL VÉLO

Vosges du Sud
Vallée de l'Ognon
Vesoul Val de Saône

LES 21 BOUCLES CYCLABLES **THE 21 CYCLE TOURS**

n°	nom	départ	km	dénivelé	niveau	level
n°	name	departing from	km	elevation change	level	level
1	Boucle d'Amance	Amance	44	400	facile	easy
2	Boucle de Saint-Vaïère	Combeaufontaine	22	200	très facile	very easy
3	Boucle des Champs	Clairegoutte	28	200	très facile	very easy
4	Boucle de la Mer	Faucogney-et-la-Mer	24	400	difficile	difficult
5	Boucle des Côtes des Granges	Rioz	46	550	facile	easy
6	Boucle des Verriers	Vauvillers	41	550	facile	easy
7	Boucle du Courais	Vaire-et-Montaile	23	250	facile	easy
8	Boucle Chantaise	Champlitte	31	400	facile	easy
9	Boucle des Portes du Lion	Héricourt	23	250	très facile	very easy
10	Boucle de l'Avant-Doubs	Montbozon	32	400	facile	easy
11	Boucle du Mont Vaout	Saulx	32	400	facile	easy
12	Boucle des Plages	Dampierre-sur-Salon	47	300	facile	easy
13	Boucle des Vanniers	Jussey	33	400	facile	easy
14	Boucle des Eaux	Luxeuil-les-Bains	46	450	facile	easy
15	Boucle de la Petite Finlande	Faucogney-et-la-Mer	33	700	difficile	difficult
16	Boucle des Tilleuls	Fresne-Saint-Mamés	41	400	facile	easy
17	Boucle des Forges	Pesmes	31	350	facile	easy
18	Boucle des Monts de l'Ognon	Villersexel	40	500	facile	easy
19	Boucle des Vieilles Vignes	Marnay	41	400	facile	easy
20	Boucle Jules Rimet	Lavoncourt	46	600	difficile	difficult
21	Boucle des Belles Filles	Plancher-les-Mines	62	1800	très difficile	very difficult

Jointement dans les 2 sens, sur des routes peu empruntées et d'un niveau de difficulté évalué sur la base d'un cyclotouriste pratiquant, ces 21 itinéraires en boucles vous permettent de choisir librement votre point de départ. Chaque boucle fait l'objet d'une plaquette disponible dans les offices de tourisme et bureaux d'informations touristiques.

The 21 routes are waymarked in both directions and follow little-used roads. Their level of difficulty has been assessed with reference to the abilities of a practising cycle tourist and as they are circular routes you can choose your own departure point. Each route is described in a brochure, available for free in every tourist office.

Office de Tourisme et Bureau d'information / **Tourist Office, Tourist Information Office**

Cités de Caractère Bourgogne-Franche-Comté / « Towns of character » in Burgundy-Franche-Comté

Site inscrit au patrimoine mondial : **Chapelle Le Corbusier** / World Heritage Site: **Le Corbusier Chapel**

Station Verte / Station Verte

Musée / Museum

À voir / Worth seeing

Location vélos / Bike hire

Réparation vélos / Bike repair

Hébergement Accueil Vélo / Accommodation "Cyclists Welcome"

Camping / Campsite

Port / Port

Halte fluviale ponton, appontement / River stopover, pontoon, wharf

Location bateaux / Boat hire

Gare / Railway station

Départ de boucle cyclotouristique / Cycle tour departure point

Prestataire labellisé Accueil Vélo / Sites with the "Cyclists Welcome" label

Itinéraire labellisé Vélo et Fromages / Cycling routes with the "Vélo et Fromages" label

Base VTT FFCT / French Cycle Tourism Federation mountain biking centre

Itinéraires cyclables en Haute-Saône / Cycle routes in Haute-Saône

La Voie Bleue - Moselle Saône à vélo / The Moselle-Saône Voie Bleue

Portion en site propre, à vocation familiale / Portion suitable for the whole family

Liaisons Voie Bleue - EuroVelo 6 / Connections Voie Bleue - EuroVelo 6

Portion en site propre, à vocation familiale / Portion suitable for the whole family

Voie verte en site propre, à vocation familiale / Local routes suitable for the whole family

Les 21 boucles cyclables / The 21 cycle tours

Itinéraires cyclables hors du département / Cycle routes outside the department

EuroVelo 6 / EuroVelo 6

EuroVelo 19 - La Meuse à vélo / EuroVelo 19 - La Meuse à vélo

V53 - Entre Champagne et Bourgogne / V53 - Canal between Champagne and Burgundy

V53 - Canal between Champagne and Burgundy

Voie Verte des Hautes-Vosges / Hautes-Vosges greenway

FrancoVeloSuisse / FrancoVeloSuisse

LE VTT MOUNTAINBIKE

Retrouvez une sélection d'itinéraires sur notre guide VTT. / Find a selection of routes in our mountain bike brochure.

Nombre des circuits VTT pour chaque base et niveau de difficulté : / The number in the icon represents the number of circuits at the centre.

très facile / très difficile / very easy / very difficult

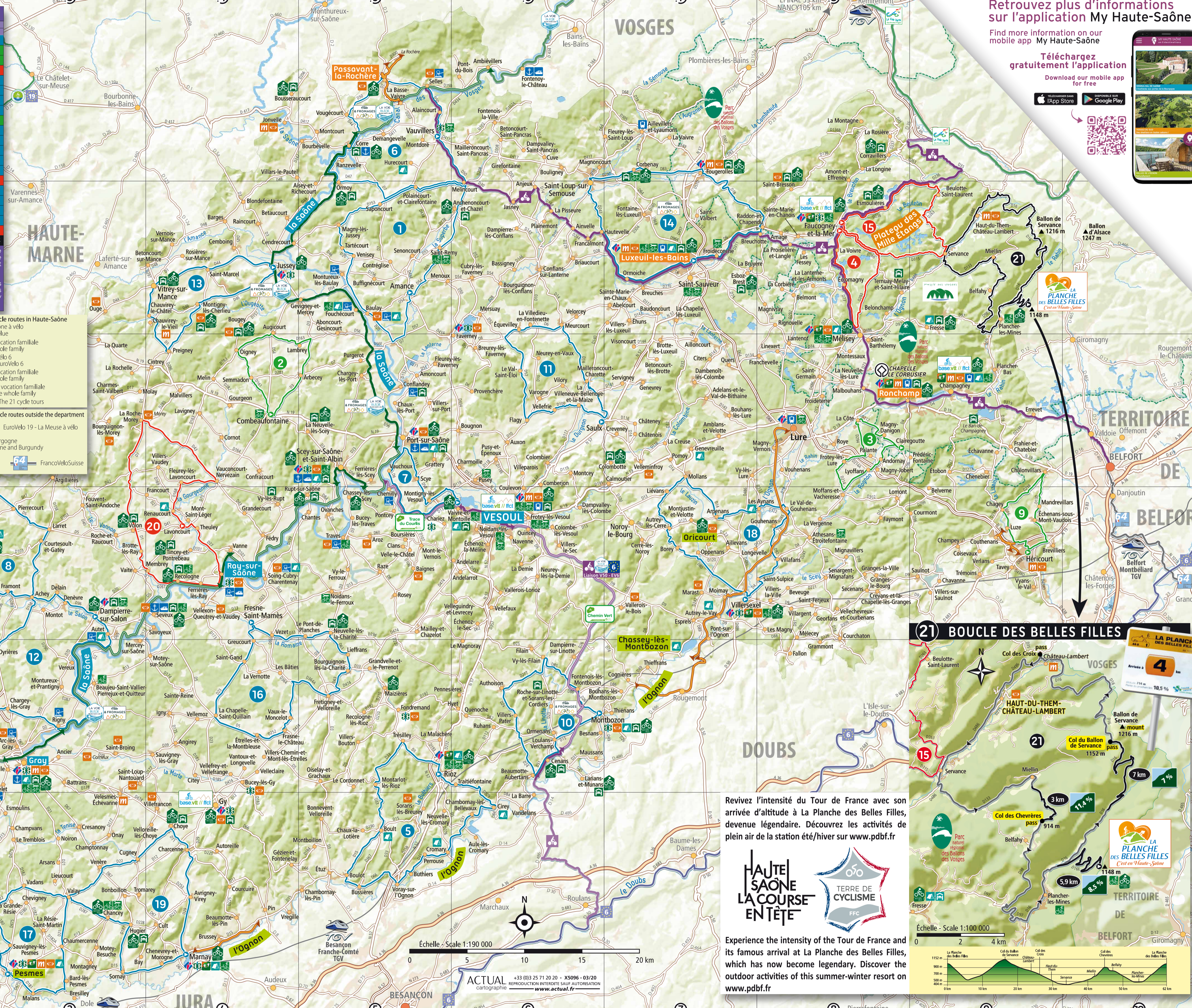
4 Bases FFCT Fédération Française de Cyclotourisme / 4 FFCT centres (French cyclo-tourism federation)

Gy Base VTT des Monts de Gy / Gy: Monts de Gy mountain biking centre

Vaire-et-Montaile : Base VTT du Pays de Vesoul - Val de Saône / Vesoul area/Saône valley mountain biking centre

Champagny : Base VTT des Balastières / Les Balastières mountain biking centre

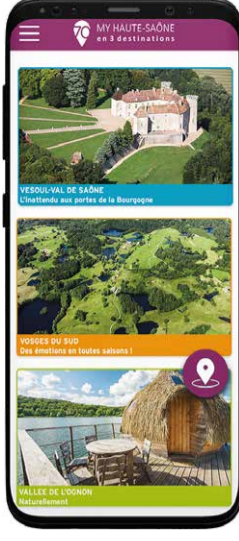
Faucogney-et-la-Mer : Base VTT des Mille Étangs / The thousand ponds (Mille Étangs) mountain biking centre



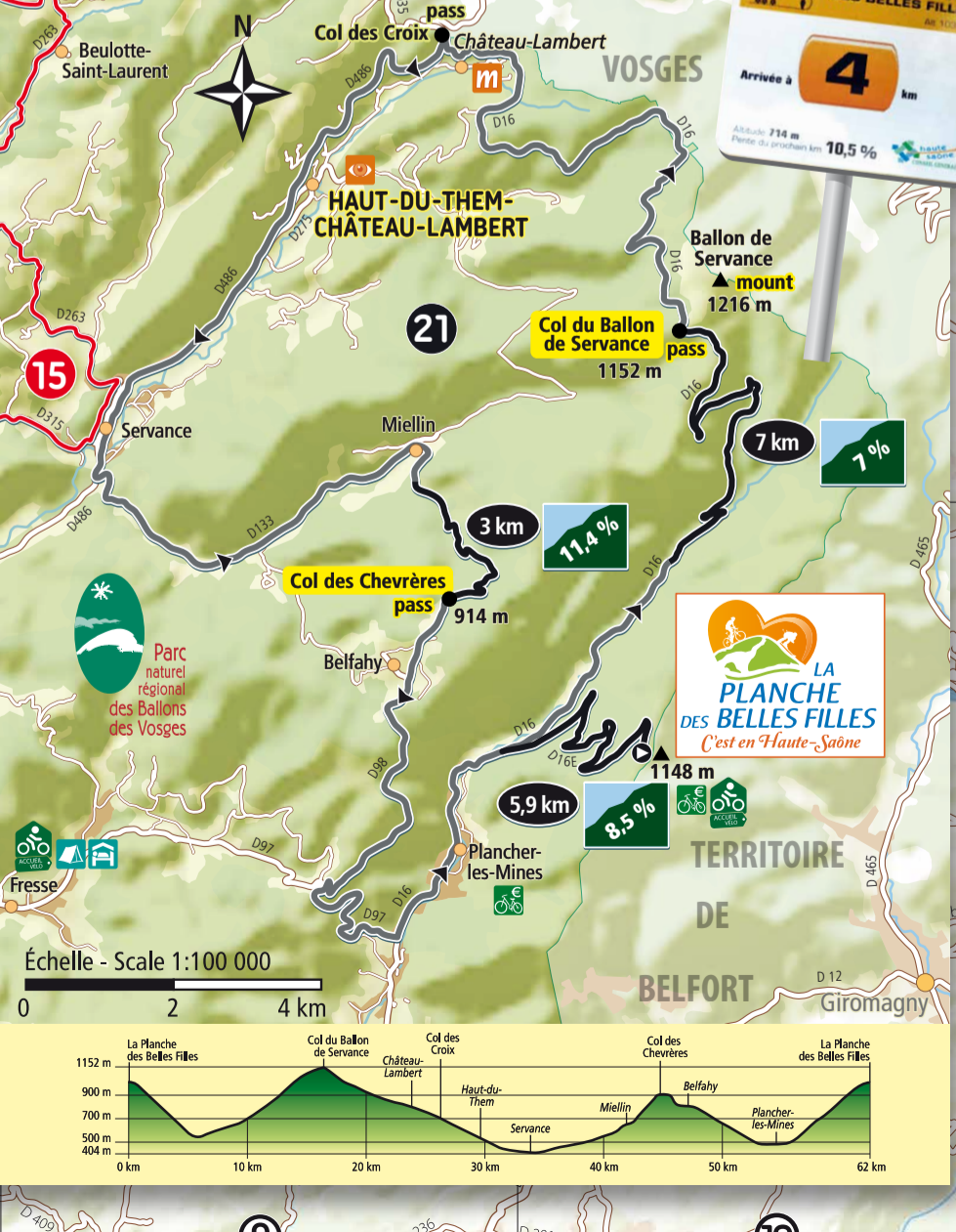
Retrouvez plus d'informations sur l'application My Haute-Saône

Find more information on our mobile app My Haute-Saône

Téléchargez gratuitement l'application / Download our mobile app for free



21 BOUCLE DES BELLES FILLES



Revivez l'intensité du Tour de France avec son arrivée d'altitude à La Planche des Belles Filles, devenue légendaire. Découvrez les activités de plein air de la station été/hiver sur www.pdbf.fr



Experience the intensity of the Tour de France and its famous arrival at La Planche des Belles Filles, which has now become legendary. Discover the outdoor activities of this summer-winter resort on www.pdbf.fr